



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawnający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/042/19

No. SEP-BBJ/12/042/19

**Posiadacz certyfikatu:** AKS ELEKTRO Sp. z o.o.  
**(Nazwa i adres)** ul. Gen. T. Jordan-Rozwadowskiego 134A  
**Certificate holder:** Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland  
**(Name and address)**

**Producent:** AKS ELEKTRO Sp. z o.o.  
**(Nazwa i adres)** ul. Gen. T. Jordan-Rozwadowskiego 134A  
**Manufacturer:** Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland  
**(Name and address)**

**Nazwa wyrobu:** Rury instalacyjne, izolacyjne, giętkie, karbowane,  
**Name of the product:** nie rozprzestrzeniające płomienia, z metalowym pilotem  
lub bez, klasyfikacji temperaturowej od -5 °C do +60 °C.  
Rigid, insulating, corrugated pliable conduits,  
with or without pilot, non-flame propagating,  
temperature classification -5 °C ÷ +60 °C.

**Typ (model):** Typ type: RKGL; RKGS  
**Type (model):** (szczegóły na odwrocie details on the back page)

**Dane techniczne:** Ø16, Ø20, Ø25, Ø32, Ø40, Ø50; IP30  
**Technical data:**

**Typ programu certyfikacji:** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
**Type of certification scheme** 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
**Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):**

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 61386-22:2005+A11:2011 (EN 61386-22:2004+A11:2010) PN-EN 61386-1:2011 (EN 61386-1:2008)	LS-14.050/14.040/I/A1 LS-14.050/14.040/II/A1	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
**This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).**

**Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.**  
**Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.**

Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

A. Rybski

Andrzej Rybski

Warszawa, 2019-11-19

**WYKAZ RUR INSTALACYJNYCH:**

*LIST OF PLIABLE CONDUITS:*

**RKGL - o małej odporności na ściskanie i uderzenia**  
*with light resistance to compression and impact*

**RKGS - o średniej odporności na ściskanie i uderzenia**  
*with medium resistance to compression and impact*

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS Elektro Sp. z o.o.  
*Place of manufacture:* ul. Gen. Rozwadowskiego 134A  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Numer poprzedniego certyfikatu:** B/12/127/14

*The number of the previous certificate:* B/12/127/14

NC-S 19.326

Nr rej. Reg. No. S-S-19-067

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ELEKTRO Sp. z o.o.  
ul. Gen. T. Jordan-Rozwadowskiego 134A  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland
2. NC



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniającego do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/024/19

No. SEP-BBJ/12/024/19

**Posiadacz certyfikatu:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Certificate holder: ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Producent:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Manufacturer: ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Nazwa wyrobu:** Systemy rur instalacyjnych, izolacyjnych, sztywnych,  
Name of the product: gładkich, o małej odporności na ściskanie i uderzenia,  
nie rozprzestrzeniające płomienia, z osprzętem ZCL i ZKS.  
Rigid, insulating, conduit systems for cable management,  
plain, with light resistance to compression and impact,  
non-flame propagating, with conduit fitting ZCL and ZKS.

**Typ (model):** typ type: RL/RLM  
Type (model): (wyszczególnione na odwrocie)  
(specified on the back page)

**Dane techniczne:** Ø16, Ø20, Ø25, Ø32, Ø40, Ø50; IP30; -5 °C do +60 °C  
Technical data:

**Typ programu certyfikacji:** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
Type of certification scheme: 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 61386-21:2005+A11:2011 (EN 61386-21:2004+A11:2010)	LS-14-049/14-042/I	SEP - BBJ
PN-EN 61386-1:2011 (EN 61386-1:2008)	LS-14-049/14-042/I/M1	

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.

Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body ManagerA. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2019-06-12

**WYKAZ RUR**  
*LIST OF CONDUIT*

Typ Type	Odmiana Variation	
	bez kołnierza without collar	z kołnierzem with collar
RL/RLM	RL16	RLM16
	RL20	RLM20
	RL25	RLM25
	RL32	RLM32
	RL40	RLM40
	RL50	RLM50

Z osprzętem *with conduit fitting* :

ZCL 16, ZCL 20, ZCL 25, ZCL 32, ZCL 40, ZCL 50  
ZKS 16, ZKS 20, ZKS 25, ZKS 32, ZKS 40, ZKS 50

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA

*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
Ossów ul. Gen.Rozwadowskiego 134  
05-230 Kobyłka, Poland

NC-S 19.185

**Nr rej. Reg. No. S-S-19-009**

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland
2. NC



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/037/19

No. SEP-BBJ/12/037/19

**Posiadacz certyfikatu:** AKS ZIELONKA  
**(Nazwa i adres)** Skwierczyńscy sp.j.  
**Certificate holder:** ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
**(Name and address)** Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Producent:** AKS ZIELONKA  
**(Nazwa i adres)** Skwierczyńscy sp.j.  
**Manufacturer:** ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
**(Name and address)** Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Nazwa wyrobu:** System rur instalacyjnych, izolacyjnych, sztywnych, gładkich,  
**Name of the product:** o małej odporności na ściskanie i uderzenia,  
nie rozprzestrzeniający płomienia, klasyfikacji  
temperaturowej od -5 °C do +60 °C, z osprzętem ZCL.  
Rigid, insulating, conduit systems for cable management,  
plain, with light resistance to compression and impact,  
non-flame propagating, temperature classification  
-5 °C ÷ +60 °C, with conduit fitting ZCL.

**Typ (model):** typ type: RL/RLM  
**Type (model):** (wyszczególnione na odwrocie)  
(specified on the back page)

**Dane techniczne:** Ø13, Ø18, Ø22, Ø28, Ø37, Ø47; IP30  
**Technical data:**

**Typ programu certyfikacji:** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
**Type of certification scheme** 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
**Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):**

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 61386-21:2005+A11:2011 (EN 61386-21:2004+A11:2010) PN-EN 61386-1:2011 (EN 61386-1:2008)	LS-14.048/14.044/I LS-14.048/14.044/I/M1	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
*This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).*

**Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.**  
*Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.*



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

A. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2019-09-30

**WYKAZ RUR**  
*LIST OF CONDUIT*

Typ <i>Type</i>	Odmiana <i>Variation</i>	
	bez kołnierza <i>without collar</i>	z kołnierzem <i>with collar</i>
RL/RLM	RL13	RLM13
	RL18	RLM18
	RL22	RLM22
	RL28	RLM28
	RL37	RLM37
	RL47	RLM47

Z osprzętem *with conduit fitting* :  
ZCL13, ZCL18, ZCL22, ZCL28, ZCL37, ZCL47.

**Informacje dodatkowe:**  
*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA  
*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen.Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Numer poprzedniego certyfikatu:** B/12/097/14/A1  
*The number of the previous certificate:* B/12/097/14/A1

NC-S 19.291  
Nr rej. Reg. No. S-S-19-060

**Rozdzielnik:**  
*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland
2. NC



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/026/19

No. SEP-BBJ/12/026/19

**Posiadacz certyfikatu:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Certificate holder: ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Producent:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Manufacturer: ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Nazwa wyrobu:** System listew instalacyjnych, otwieranych, izolacyjnych,  
Name of the product: nie rozprzestrzeniający płomienia, klasyfikacji  
temperaturowej  $-5\text{ }^{\circ}\text{C} \div +60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ; o wytrzymałości na udary 2J,  
z osprzętem.  
Cable trunking insulating system, non-flame propagating,  
temperature classification  $-5\text{ }^{\circ}\text{C} \div +60\text{ }^{\circ}\text{C}$ , for resistance  
to impact 2J, with accessories.

**Typ (model):** seria series MKE, typ type:  
Type (model): 10/17; 11/15; 11/20; 11/32 2k; 11/40 2kas; 15/17;  
15/25; 15/32; 18/20; 18/50; 18/50 2k; 18/50 2kas; 18/50 3k;  
25/40; 25/40 2k; 30/32  
osprzęt accessories : NW, NZ, LK, ZAK, PU 80x80, SM 1M/2M/3M

**Dane techniczne:** IP30  
Technical data:

**Typ programu certyfikacji:** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
Type of certification scheme: 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 50085-2-1:2008+A1:2011 (EN 50085-2-1:2006+A1:2011)	LS-14.024/14.007	SEP - BBJ
PN-EN 50085-1:2010+A1:2013-10 (EN 50085-1:2005+A1:2013)	LS-14.024/14.007/M1	

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

**Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.**  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.

Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body ManagerA. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2019-07-03

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA  
*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen.Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Numer poprzedniego certyfikatu:** B/12/064/14/A1

*The number of the previous certificate:* B/12/064/14/A1

NC-S 19.213

**Nr rej. Reg. No. S-S-19-038**

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland
2. NC





SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawnający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/025/19

No. SEP-BBJ/12/025/19

**Posiadacz certyfikatu:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyński sp.j.  
*Certificate holder:* ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Producent:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyński sp.j.  
*Manufacturer:* ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Nazwa wyrobu:** System listew instalacyjnych, otwieranych, izolacyjnych,  
*Name of the product:* nie rozprzestrzeniający płomienia, klasyfikacji  
temperaturowej od -5 °C do +60 °C, o wytrzymałości na udary  
2J, z osprzętem.  
*Cable trunking insulating system, non-flame propagating,  
temperature classification -5 °C ÷ +60 °C, for resistance  
to impact 2J, with accessories.*

**Typ (model):** seria series KE, typ type:  
*Type (model):* 30/60 2kas; 40/40; 40/60; 40/60 2kas; 40/90; 40/90 2kas;  
60/60; 60/90; 60/90 2kas; 60/110; 60/130; 60/150; 60/210  
seria series KPP, typ type:  
40/90; 50/100; 60/90; 60/110; 60/130  
osprzęt accessories: NW; NZ; LK; TR; ZAK; LPRO; KL; PR60  
T1/T2; PK 1-2/50; PP1/2-40; RK 1M/2M/3M

**Dane techniczne:** IP30  
*Technical data:*  
**Typ programu** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
**certyfikacji:**  
*Type of* 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067  
*certification scheme*

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
*Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):*

Norma(-y) <i>Standard(s)</i>	Raport(-y) z badań nr <i>Test report(s) No.</i>	Wydany(-e) przez <i>Issued by</i>
PN-EN 50085-2-1:2008+A1:2011 (EN 50085-2-1:2006+A1:2011)	LS-14.025/14.008/I LS-14.025/14.008/II	SEP - BBJ
PN-EN 50085-1:2010+A1:2013-10 (EN 50085-1:2005+A1:2013)	LS-14.025/14.008/I/M1 LS-14.025/14.008/II/M1	

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
*This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).*

**Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.**  
*Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.*

Kierownik Jednostki Certyfikującej  
*Certification Body Manager*

A. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2019-07-03



**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA

*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen. Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Numer poprzedniego certyfikatu:** B/12/069/14/A1

*The number of the previous certificate:* B/12/069/14/A1

NC-S 19.212

**Nr rej. Reg. No. S-S-19-037**

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland
2. NC



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/035/19

No. SEP-BBJ/12/035/19

**Posiadacz certyfikatu:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
*Certificate holder:* ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Producent:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
*Manufacturer:* ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Nazwa wyrobu:** Osprzęt (uchwyty) do mocowania rur instalacyjnych,  
*Name of the product:* o małej odporności na uderzenia i na obciążenia boczne,  
nie rozprzestrzeniający płomienia, klasyfikacji  
temperaturowej od -5 °C do +60 °C.

Conduit fixing devices, with light resistance to impact  
and to lateral load, non-flame propagating, temperature  
classification -5 °C + 60 °C.

**Typ (model):** Typ type: U16; U20; U25; U32; U40; U50  
*Type (model):*

**Dane techniczne:** Ø16, Ø20, Ø25, Ø32, Ø40, Ø50  
*Technical data:*

**Typ programu certyfikacji:** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
*Type of certification scheme:* 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
*Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):*

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 61386-25:2012 (EN 61386-25:2011) PN-EN 61386-1:2011 (EN 61386-1:2008)	LS-14.049/14.042/II LS-14.049/14.042/II/M1	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).

*This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).*

**Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.**  
*Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.*



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

A. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2019-09-30

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA  
*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen.Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Numer poprzedniego certyfikatu:** B/12/100/14/A1

*The number of the previous certificate:* B/12/100/14/A1

NC-S 19.289

**Nr rej. Reg. No. S-S-19-058**

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland
2. NC



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

### CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/036/19

No. SEP-BBJ/12/036/19

**Posiadacz certyfikatu:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp. j.  
Certificate holder: ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Producent:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp. j.  
Manufacturer: ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
(Name and address) Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Nazwa wyrobu:** Osprzet (uchwyty) do mocowania rur instalacyjnych,  
Name of the product: o małej odporności na uderzenia i na obciążenia boczne,  
nie rozprzestrzeniający płomienia, klasyfikacji  
temperaturowej od -5 °C do +60 °C.

Conduit systems device, light resistance to impact  
and to lateral load, non-flame propagating, temperature  
classification -5 °C ÷ +60 °C.

**Typ (model):** Typ type: U13; U18; U22; U28; U37; U47  
Type (model):

**Dane techniczne:** Ø13, Ø18, Ø22, Ø28, Ø37, Ø47  
Technical data:

**Typ programu** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
**certyfikacji:**  
Type of 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067  
certification scheme

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 61386-25:2012 (EN 61386-25:2011)	LS-14.048/14.044/II	SEP - BBJ
PN-EN 61386-1:2011 (EN 61386-1:2008)	LS-14.048/14.044/II/M1	

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

**Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.**  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

A. Rybicki  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2019-09-30

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA  
*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen.Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland

**Numer poprzedniego certyfikatu:** B/12/098/14/A1

*The number of the previous certificate:* B/12/098/14/A1

NC-S 19.290

**Nr rej. Reg. No. S-S-19-059**

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Gen. Jordan-Rozwadowskiego 134  
Ossów, 05-230 Kobyłka, Poland
2. NC



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

SEuprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem B-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark B-BBJ

nr B/12/017/17/A1

No. B/12/017/17/A1

Posiadacz certyfikatu: AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Certificate holder: ul. Leśna 17  
(Name and address) 05-220 Zielonka, Poland

Producent: AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Manufacturer: ul. Leśna 17  
(Name and address) 05-220 Zielonka, Poland

Nazwa wyrobu: Przewody o żyłach miedzianej wieloodrutowej giętkiej oraz  
Name of the product: o izolacji z polwinitu zwykłego.  
Polyvinyl chloride insulated cables with flexible copper  
conductor.

Typ (model): LgY  
Type (model):

Dane techniczne: napięcie znamionowe 450/750 V, liczba i przekroje znamionowe  
Technical data: żył w mm<sup>2</sup>: 1x(1÷70)  
rated voltage 450/750 V, number and nominal cross-sectional  
area of conductors in mm<sup>2</sup>: 1x(1÷70)

Typ programu certyfikacji: 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
Type of certification scheme: 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

Data ważności: 2022-03-15  
Valid until:

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-E-90054:1987	LP-17.005/17.003	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

A. Rybski

Andrzej Rybski

Warszawa, 2018-09-28

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA  
*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
Ossów ul. Gen.Rozwadowskiego 134  
05-230 Kobyłka, Poland

**Numer poprzedniego certyfikatu:** B/12/161/11/A1

*The number of the previous certificate: B/12/161/11/A1*

**Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr B/12/017/17 wydany dnia 2017-03-16**

*This certificate supersedes certificate No. B/12/017/17 dated 2017-03-16*

**Certyfikat nr B/12/017/17 cofa się z dniem 2018-09-28**

*Certificate No. B/12/017/17 is withdrawn with date 2018-09-28*

**Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr B/12/017/17:**

**- zmieniono nazwę posiadacza certyfikatu, producenta i miejsca produkcji**

*Changes have been made to the certificate No. B/12/017/17:*

*- name of certificate holder, manufacturer and place of manufacture have been changed*

NC-P 18.319

Nr rej. S-P-17-003

Reg. No. S-P-17-003

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Leśna 17  
05-220 Zielonka, Poland
2. NC





SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

SEuprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem B-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark B-BBJ

nr B/12/024/17/A1

No. B/12/024/17/A1

**Posiadacz certyfikatu:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Certificate holder: ul. Leśna 17  
(Name and address) 05-220 Zielonka, Poland

**Producent:** AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Manufacturer: ul. Leśna 17  
(Name and address) 05-220 Zielonka, Poland

**Nazwa wyrobu:** Przewody o żyłach miedzianej jednodrutowej oraz o izolacji  
Name of the product: z polwinitu zwykłego.  
Polyvinyl chloride insulated cables with solid copper  
conductor.

**Typ (model):** DY  
Type (model):

**Dane techniczne:** napięcie znamionowe, liczba i przekroje znamionowe żył w mm<sup>2</sup>:  
Technical data: DY 300/500 V 1x(0,5÷4)  
DY 450/750 V 1x(1÷10)  
rated voltage, number and nominal cross-sectional  
area of conductors in mm<sup>2</sup>: DY 300/500 V 1x(0,5÷4)  
DY 450/750 V 1x(1÷10)

**Typ programu** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
**certyfikacji:**  
Type of 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067  
certification scheme

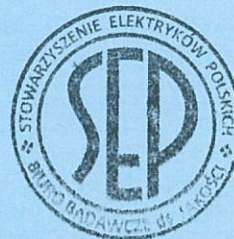
**Data ważności:** 2022-03-26  
Valid until:

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-E-90054:1987	LP-17.003/17.002 LP-17.004/17.002	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.

Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body ManagerA. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2018-09-28

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA  
*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
Ossów ul. Gen.Rozwadowskiego 134  
05-230 Kobyłka, Poland

**Numer poprzedniego certyfikatu:** B/12/139/11/A1

*The number of the previous certificate: B/12/139/11/A1*

**Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr B/12/024/17 wydany dnia 2017-03-27**

*This certificate supersedes certificate No. B/12/024/17 dated 2017-03-27*

**Certyfikat nr B/12/024/17 cofa się z dniem 2018-09-28**

*Certificate No. B/12/024/17 is withdrawn with date 2018-09-28*

**Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr B/12/024/17:**

**- zmieniono nazwę posiadacza certyfikatu, producenta i miejsca produkcji**

*Changes have been made to the certificate No. B/12/024/17:*

**- name of certificate holder, manufacturer and place of manufacture have been changed**

NC-P 18.320

Nr rej. S-P-17-002

Reg. No. S-P-17-002

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Leśna 17  
05-220 Zielonka, Poland
2. NC



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

Suprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem B-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark B-BBJ

nr B/12/026/17/A1

No. B/12/026/17/A1

Posiadacz certyfikatu: AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Certificate holder: ul. Leśna 17  
(Name and address) 05-220 Zielonka, Poland

Producent: AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Manufacturer: ul. Leśna 17  
(Name and address) 05-220 Zielonka, Poland

Nazwa wyrobu: Przewody o żyłach miedzianych jednodrutowych oraz o izolacji  
Name of the product: z polwinitu zwykłego i o powłoce polwinitowej, okrągłe.  
Ordinary polyvinyl chloride insulated and polyvinyl chloride sheathed cables, with solid copper conductors, round.

Typ (model): YDY  
Type (model):

Dane techniczne: napięcie znamionowe 450/750 V, liczba i przekroje znamionowe  
Technical data: żył w mm<sup>2</sup>: 2÷5 x 1÷10  
rated voltage 450/750 V, number and nominal cross-sectional area of conductors in mm<sup>2</sup>: 2÷5 x 1÷10

Typ programu 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
certyfikacji:  
Type of 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067  
certification scheme

Data ważności: 2022-03-30  
Valid until:

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Report(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-E-90068:2016-10	LP-17.007/17.001	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.

Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

A. Rybski

Andrzej Rybski

Warszawa, 2018-09-28

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA

*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
Ossów ul. Gen.Rozwadowskiego 134  
05-230 Kobyłka, Poland

**Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr B/12/026/17 wydany dnia 2017-03-31**

*This certificate supersedes certificate No. B/12/026/17 dated 2017-03-31*

**Certyfikat nr B/12/026/17 cofa się z dniem 2018-09-28**

*Certificate No. B/12/026/17 is withdrawn with date 2018-09-28*

**Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr B/12/026/17:**

- zmieniono nazwę posiadacza certyfikatu, producenta i miejsca produkcji
- dodano logo PCA

*Changes have been made to the certificate No. B/12/026/17:*

- name of certificate holder, manufacturer and place of manufacture have been changed
- PCA logo has been added

NC-P 18.321

**Nr rej. S-P-17-001**

*Reg. No. S-P-17-001*

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Leśna 17  
05-220 Zielonka, Poland
2. NC



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

Suprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem B-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark B-BBJ

nr B/12/027/17/A1

No. B/12/027/17/A1

Posiadacz certyfikatu: AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Certificate holder: ul. Leśna 17  
(Name and address) 05-220 Zielonka, Poland

Producent: AKS ZIELONKA  
(Nazwa i adres) Skwierczyńscy sp.j.  
Manufacturer: ul. Leśna 17  
(Name and address) 05-220 Zielonka, Poland

Nazwa wyrobu: Przewody o żyłach miedzianych jednodrutowych oraz o izolacji  
Name of the product: z polwinitu zwykłego i o powłoce polwinitowej, płaskie.  
Ordinary polyvinyl chloride insulated and polyvinyl chloride sheathed cables, with solid copper conductors, flat.

Typ (model): YDYp  
Type (model):

Dane techniczne: napięcie znamionowe 450/750 V, liczba i przekroje znamionowe  
Technical data: żył w mm<sup>2</sup>: 2÷5 x 1÷10  
rated voltage 450/750 V, number and nominal cross-sectional area of conductors in mm<sup>2</sup>: 2÷5 x 1÷10

Typ programu 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
certyfikacji:  
Type of 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067  
certification scheme

Data ważności: 2022-03-30  
Valid until:

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-E-90068:2016-10	LP-17.008/17.004	SEP - BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

A. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2018-09-28

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** AKS ZIELONKA

*Place of manufacture:* Skwierczyńscy sp.j.  
Ossów ul. Gen.Rozwadowskiego 134  
05-230 Kobyłka, Poland

**Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr B/12/027/17 wydany dnia 2017-03-31**

*This certificate supersedes certificate No. B/12/027/17 dated 2017-03-31*

**Certyfikat nr B/12/027/17 cofa się z dniem 2018-09-28**

*Certificate No. B/12/027/17 is withdrawn with date 2018-09-28*

**Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr B/12/027/17:**

- zmieniono nazwę posiadacza certyfikatu, producenta i miejsca produkcji
- dodano logo PCA

*Changes have been made to the certificate No. B/12/027/17:*

- name of certificate holder, manufacturer and place of manufacture have been changed
- PCA logo has been added

NC-P 18.322

**Nr rej. S-P-17-004**

*Reg. No. S-P-17-004*

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. AKS ZIELONKA  
Skwierczyńscy sp.j.  
ul. Leśna 17  
05-220 Zielonka, Poland
2. NC